

JULY 2021 | ISSUE 45

# Ginowan City Newsletter

1-1-1 Nodake, Ginowan, Okinawa | TEL 098-893-4411  
<https://www.city.ginowan.lg.jp/>

Scan the QR code below to see more information about COVID-19, past issues of the newsletter and other English content.



## FOLLOW US



## Ginowan population

(as of June 30)

Total population	100,194 (+29)
Female	51,490 (+24)
Male	48,704 (+5)
Foreign nationals	1,601 (-23)
Total household	46,177 (+31)
Total nationalities	51 (-1)

## COVID-19 VACCINATION SCHEDULE

The dates listed in this chart are estimates and are subject to change depending on vaccine supply. Updates can be found on the Ginowan City homepage.

Age group	Vaccination voucher mailout date	Bookings for people with preexisting health conditions accepted from	For all others, bookings are accepted from
60-64	Week of July 12	Week of July 12	Week of August 2
50-59	Week of July 12	Week of July 12	Week of August 9
40-49	Week of July 12	Week of July 19	To be announced
30-39	Week of July 12	Week of July 26	To be announced
20-29			
12-19			

**Please DO NOT attempt to make an appointment before it is your turn to do so.**

Those wishing to receive a vaccine through the Okinawa Prefectural Mass Vaccination Centre may be allowed to do so before the dates listed above. For more information, please contact the Okinawa Prefectural Mass Vaccination Call Centre at 098-943-2993.

### Mass Vaccination Site **Pfizer (age 12+)**

Ginowan Municipal Gymnasium — **TO BOOK AN APPOINTMENT:**

- Ginowan City Call Centre  
TEL **050-5526-1940**  
Available 9:00 - 17:00 on weekdays
- Online (V-CHAT booking system)

### Individual Vaccination Sites **Pfizer (age 12+)**

Please **DO NOT contact the clinics directly unless** you are booking with: ①Nishihara Hospital, ②Oyakawa Clinic, ③Netate Internal Medicine Clinic, ④Iki Iki ENT Clinic, ⑤Chatani Internal and Respiratory Medicine Clinic, and ⑥Ikehara Gastrointestinal Clinic.

Medical institution name	Address	Days vaccines are administered	Vaccination start date	To make a booking
National Okinawa Hospital	3-20-14 Ganeko	Wed	2 <sup>nd</sup> week of June	Call the Ginowan City Call Centre TEL050-5526-1940 or make a booking online through the Ginowan City homepage.
Itomu Clinic	1-10-9 Isa	Mon, Tue, Wed, Fri	2 <sup>nd</sup> week of June	
Inafuku Clinic	3-12-20 Maehara	Tue	3 <sup>rd</sup> week of June	
Kaiho Clinic	2-23-5 Mashiki	Mon, Wed, Fri	3 <sup>rd</sup> -4 <sup>th</sup> week of June	
Aichi Clinic	1-2-12 Aichi	Mon, Tue, Wed, Fri	4 <sup>th</sup> week of June	
Jinon Orthopedics Clinic	820 Uchidomari	Mon, Tue, Thu, Fri, Sat	1 <sup>st</sup> week of July	

(table continues onto next page)

Medical institution name	Address	Days vaccines are administered	Vaccination start date	To make a booking
Nishihara Hospital	2-2-2 Akamichi	Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat	2 <sup>nd</sup> week of June	Registered outpatients-only
Oyakawa Clinic	1-29-1 Nagata	Mon, Tue, Thu, Fri, Sat	2 <sup>nd</sup> week of June	098-893-5511
Netate Internal Medicine Clinic	1-22-5 Kakazu	Mon, Tue, Wed, Fri, Sat	3 <sup>rd</sup> week of June	098-890-1500
Iki Iki Otolaryngology (ENT) Clinic	1-1-3 Nagata	Mon, Tue, Wed, Fri, Sat	3 <sup>rd</sup> week of June	098-893-1187
Chatani Internal and Respiratory Medicine Clinic	724-2 Uchidomari	Mon, Tue, Thu, Fri	4 <sup>th</sup> week of June	098-898-7777
Ikehara Gastrointestinal Clinic	2-40-27 Aragusuku	Mon, Tue, Wed, Fri	3 <sup>rd</sup> week of June	098-893-1531
Sun Clinic	2-9-35 Isa	Tue, Wed, Thu	after mid-June	Registered outpatients-only
Aiseien Clinic	2-26-8 Isa	Tue, Wed	3 <sup>rd</sup> week of July	
Clinic Ginowan	7-7-22 Oyama	undetermined	2 <sup>nd</sup> week of June	Home-based medical care patients only for the time being.
Ginowan Memorial Hospital	3-3-13 Ginowan	to be announced	2 <sup>nd</sup> week of June	Hospitalized patients and outpatients only for the time being.

Please **DO NOT** contact the **clinics directly** unless you are booking the clinics listed in the **blue** chart.

If you are over 65 years of age but have not yet received your vaccination vouchers, please contact the Ginowan Health Consultation Centre at 098-898-5583.

Scan the QR code below for more COVID-19 information in English.



## Apply for the Grant for School-Related Expense

Grant covers school-related expenses such as school lunches for elementary and junior high students

Children born **between April 2, 2007 and April 1, 2016** who are or will be attending elementary or junior high school in Ginowan City in the 2022 school year are eligible to apply. This includes children who will enter grade one in April 2022. Applications must be renewed every year.

Application forms can be picked up **between 7/19 (Mon) and 8/31 (Tue)** at your school's office or at the Ginowan City Board of Education.

Bring your completed forms to the Ginowan City Multipurpose Conference Room on the following dates:

1. Futenma & Mashiki Jr. High district ----- 8/16 (Mon) - 8/20 (Fri)
2. Kakazu & Ginowan Jr. High district ----- 8/23 (Mon) - 8/27 (Fri)
3. Others ----- 8-30 (Mon) - 8/31 (Tue)

Your household income\* will be assessed to determine your eligibility. Refer to the chart on the right.

\*Income is defined as the total income from salary, business income, or pension before deductions.

For inquiries: Ginowan Board of Education TEL098-892-8283

Household size	Income limit (approx.)	Household size	Income limit (approx.)
2 person	Below 1,700,000 yen	4 person	Below 2,920,000 yen
3 person	Below 2,400,000 yen	5 person	Below 3,430,000 yen

## Renewing your high-cost medical expense coverage

For people under the age of 75 who already have an Eligibility Certificate for Ceiling-Amount Application and Reduction of the Standard Amount of Patient Liability

Your current Eligibility Certificate expires on July 31st. If you wish to continue receiving the high-cost medical expense coverage, please visit the National Health Insurance Division at the city office between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. on weekdays to renew your eligibility.

Please bring the following items on your visit:

- Health insurance card
- ID
- Name seal (*inkan*) - only if you have one

If you are applying on behalf of someone else in your household, you must provide an authorization form completed and signed by the person whom you are representing.

These excerpts from the Japanese city newsletter are published by Ginowan City's Civic Collaboration Promotion Division (shimin kyōdō suishin-ka) in the hopes of providing support for non-Japanese-speaking residents. This English version is not an official translation of the original Japanese version. Ginowan City Office and its translator will individually or jointly accept no responsibility or liability for damage or loss caused by any error, inaccuracy, misunderstanding, or changes in regards to this translation. Administrative services are provided in Japanese only, unless otherwise stated.